Personal Data Protection Notice 个人资料保护声明

Notis Perlindungan Data Peribadi

This notice explains how BBQ NANNY 烧烤管家 collects, uses and discloses your personal data.
本声明说明 BBQ NANNY 烧烤管家如何收集、使用及披露您的个人资料。
Notis ini menerangkan cara BBQ NANNY mengumpul, menggunakan dan mendedahkan data peribadi anda.

1 About This Notice / 关于本声明 / Mengenai Notis Ini

EN This notice is issued pursuant to the Personal Data Protection Act 2010 of Malaysia ("PDPA"). "We", "us" and "our" refer to Oriental Food Wholesale Sdn. Bhd. (1653595-A), trading as BBQ NANNY 烧烤管家, together with its related and affiliated companies and brands.

中文 本声明依据马来西亚《2010 年个人资料保护法令》("PDPA") 发出。"本公司"指 Oriental Food Wholesale Sdn. Bhd. (1653595-A)（以 BBQ NANNY 烧烤管家名义经营），以及其关联公司、附属公司与品牌。

BM Notis ini dikeluarkan menurut Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 Malaysia ("PDPA"). "Kami" merujuk kepada Oriental Food Wholesale Sdn. Bhd. (1653595-A), yang berniaga sebagai BBQ NANNY, bersama syarikat dan jenama berkaitan serta sekutunya.

2 Personal Data We Collect / 本公司收集的个人资料 / Data Peribadi yang Dikumpul

EN We collect personal data that you provide or that arises from your dealings with us, including your name, phone and WhatsApp number, delivery address, order and payment records, messages, feedback, reviews, photos and any other information you send to us. Providing this data is necessary; without it we may be unable to process your order.

中文 本公司收集您提供的、或因您与本公司往来而产生的个人资料，包括姓名、电话及 WhatsApp 号码、送货地址、订单与付款记录、信息往来、反馈、评价、照片，以及您发给本公司的任何其他资料。提供上述资料属必要；如不提供，本公司可能无法处理您的订单。

BM Kami mengumpul data peribadi yang anda berikan atau yang timbul daripada urusan anda dengan kami, termasuk nama, nombor telefon dan WhatsApp, alamat penghantaran, rekod pesanan dan pembayaran, mesej, maklum balas, ulasan, gambar dan apa-apa maklumat lain yang anda hantar kepada kami. Pemberian data ini adalah perlu; tanpanya kami mungkin tidak dapat memproses pesanan anda.

3 Consent & Purposes / 同意与用途 / Persetujuan & Tujuan

EN
- **By placing an order, contacting us or otherwise dealing with us, you consent** to us collecting, recording, holding, storing, using and processing your personal data for the following purposes:
- processing, delivering and managing your orders and payments;
- customer service, follow-up, and handling enquiries or complaints;
- **marketing, advertising and promotional activities**, including sending you offers, promotions, new product news, reorder reminders, surveys and invitations by WhatsApp, phone call, SMS, email, social media or any other channel;
- market research, customer profiling, data analysis and business development;
- internal record keeping, audit, debt recovery, and protecting or enforcing our legal rights;

- complying with any law or the request of any authority; and any other purpose reasonably related to the above.

中文
- **您下单、联系本公司或与本公司有任何往来，即表示同意**本公司为以下用途收集、记录、持有、储存、使用及处理您的个人资料：
- 处理、配送及管理您的订单与付款；
- 客户服务、后续跟进，以及处理查询或投诉；
- **营销、广告及宣传活动**，包括通过 WhatsApp、电话、短信、电邮、社交媒体或任何其他渠道，向您发送优惠、促销、新品信息、再次订购提醒、问卷及邀请；
- 市场调查、客户分析、数据分析及业务发展；
- 内部记录、审计、追讨欠款，以及保障或行使本公司的合法权益；
- 遵守任何法律或主管机关的要求；以及与上述用途合理相关的任何其他用途。

BM
- **Dengan membuat pesanan, menghubungi kami atau berurusan dengan kami, anda bersetuju** kami mengumpul, merekod, memegang, menyimpan, menggunakan dan memproses data peribadi anda bagi tujuan berikut:
- memproses, menghantar dan mengurus pesanan serta pembayaran anda;
- khidmat pelanggan, susulan, dan pengendalian pertanyaan atau aduan;
- **aktiviti pemasaran, pengiklanan dan promosi**, termasuk menghantar tawaran, promosi, berita produk baharu, peringatan pesanan semula, tinjauan dan jemputan melalui WhatsApp, panggilan telefon, SMS, e-mel, media sosial atau apa-apa saluran lain;
- penyelidikan pasaran, pemprofilan pelanggan, analisis data dan pembangunan perniagaan;
- penyimpanan rekod dalaman, audit, kutipan hutang, serta melindungi atau menguatkuasakan hak undang-undang kami;
- mematuhi mana-mana undang-undang atau permintaan pihak berkuasa; dan apa-apa tujuan lain yang berkaitan secara munasabah dengan perkara di atas.

4 Disclosure & Transfer / 披露与转移 / Pendedahan & Pemindahan

EN We may disclose and transfer your personal data, within or outside Malaysia, to our related and affiliated companies, business partners, delivery and logistics providers, payment, IT, cloud, messaging and marketing service providers, professional advisers, any party involved in a sale, merger or restructuring of our business, and any authority where required or permitted by law.

中文 本公司可在马来西亚境内或境外，向关联公司与附属公司、业务伙伴、配送与物流服务商、付款、资讯科技、云端、通讯及营销服务商、专业顾问、参与本公司业务出售、合并或重组的任何一方，以及在法律要求或允许的情况下向任何主管机关，披露及转移您的个人资料。

BM Kami boleh mendedahkan dan memindahkan data peribadi anda, di dalam atau di luar Malaysia, kepada syarikat berkaitan dan sekutu kami, rakan perniagaan, penyedia penghantaran dan logistik, penyedia perkhidmatan pembayaran, IT, awan, pemesejan dan pemasaran, penasihat profesional, mana-mana pihak yang terlibat dalam penjualan, penggabungan atau penstrukturan semula perniagaan kami, dan mana-mana pihak berkuasa jika dikehendaki atau dibenarkan oleh undang-undang.

5 Feedback, Reviews & Photos / 反馈、评价与照片 / Maklum Balas, Ulasan & Gambar

EN Feedback, reviews, messages and photos that you send to us or post publicly about us may be used, reproduced and published by us in our marketing, advertising and promotional materials, on any channel, without payment to you.

中文 您发给本公司、或公开发布的与本公司有关的反馈、评价、信息及照片，本公司可在任何渠道的营销、广告及宣传材料中使用、复制及发布，且无须向您支付任何费用。

BM Maklum balas, ulasan, mesej dan gambar yang anda hantar kepada kami atau siarkan secara umum mengenai kami boleh digunakan, diterbitkan semula dan disiarkan oleh kami dalam bahan pemasaran, pengiklanan dan promosi kami, di mana-mana saluran, tanpa bayaran kepada anda.

6 Retention & Accuracy / 保存期限与资料准确性 / Penyimpanan & Ketepatan

EN We retain your personal data for as long as necessary for the purposes above or as required by law, including after your order is completed. You are responsible for ensuring that the data you give us is accurate, complete and up to date. Where you provide the data of another person, such as a recipient, you confirm that you have obtained that person's consent.

中文 本公司将在上述用途所需或法律要求的期间内保存您的个人资料，包括订单完成之后。您有责任确保所提供的资料准确、完整并及时更新。如您提供他人（例如收件人）的资料，即表示您确认已取得该人的同意。

BM Kami menyimpan data peribadi anda selama yang diperlukan bagi tujuan di atas atau sebagaimana dikehendaki undang-undang, termasuk selepas pesanan anda selesai. Anda bertanggungjawab memastikan data yang diberikan adalah tepat, lengkap dan terkini. Jika anda memberikan data orang lain, seperti penerima, anda mengesahkan bahawa anda telah memperoleh persetujuan orang tersebut.

7 Your Rights / 您的权利 / Hak Anda

EN Subject to the PDPA, you may request access to or correction of your personal data, or withdraw your consent to marketing, by written notice to us on WhatsApp +60 18-256 0668. We may require proof of identity and charge any fee permitted by law. A withdrawal does not affect processing carried out before it takes effect, and we may be unable to fulfil your orders if you limit the data we need.

中文 在 PDPA 规定的范围内，您可通过 WhatsApp +60 18-256 0668 以书面方式，要求查阅或更正您的个人资料，或撤回对营销用途的同意。本公司可要求您提供身份证明，并收取法律允许的费用。撤回同意不影响生效之前已进行的处理；如您限制本公司所需的资料，本公司可能无法处理您的订单。

BM Tertakluk kepada PDPA, anda boleh meminta akses kepada atau pembetulan data peribadi anda, atau menarik balik persetujuan untuk pemasaran, melalui notis bertulis kepada kami di WhatsApp +60 18-256 0668. Kami boleh meminta bukti identiti dan mengenakan fi yang dibenarkan undang-undang. Penarikan balik tidak menjejaskan pemprosesan yang dibuat sebelum ia berkuat kuasa, dan kami mungkin tidak dapat memenuhi pesanan anda jika anda mengehadkan data yang kami perlukan.

8 Limitation of Liability / 责任限制 / Had Tanggungan

EN To the fullest extent permitted by law, we are not liable for any unauthorised access, loss, misuse or disclosure that is beyond our reasonable control, including on third-party platforms such as WhatsApp, social media, payment and courier systems.

中文 在法律允许的最大范围内，对于超出本公司合理控制范围的任何未经授权的访问、遗失、滥用或泄露，包括发生在 WhatsApp、社交媒体、付款及快递系统等第三方平台上的情况，本公司概不负责。

BM Setakat yang dibenarkan sepenuhnya oleh undang-undang, kami tidak bertanggungjawab atas sebarang akses tanpa kebenaran, kehilangan, penyalahgunaan atau pendedahan yang di luar kawalan munasabah kami, termasuk di platform pihak ketiga seperti WhatsApp, media sosial, sistem pembayaran dan kurier.

9 Amendments & Language / 修改与语言 / Pindaan & Bahasa

EN We may amend this notice at any time by publishing the updated version on bbqnanny.com, and your continued dealings with us constitute acceptance. If there is any inconsistency between the language versions, the English version prevails.

中文 本公司可随时修改本声明，并在 bbqnanny.com 发布更新版本；您继续与本公司往来，即视为接受更新内容。各语言版本如有不一致，以英文版本为准。

BM Kami boleh meminda notis ini pada bila-bila masa dengan menyiarkan versi terkini di bbqnanny.com, dan urusan berterusan anda dengan kami dianggap sebagai penerimaan. Jika terdapat percanggahan antara versi bahasa, versi Bahasa Inggeris akan diguna pakai.

ORIENTAL FOOD WHOLESALE SDN. BHD. (1653595-A)
57, Jalan 5/116B, Jalan Kuchai Lama, 58200 Kuala Lumpur, Malaysia

WhatsApp +60 18-256 0668
https://bbqnanny.com
Effective 生效日期：20 Sep 2026